



REEL No. 1-0303

0493

附屬書類添附

第一課

五

外務部 大正十四年四月二日

大阪府知事

中川 望

大正十四年八月八日 記録係接受

内務大臣 若槻禮次郎 殿
外務大臣 幣原喜重郎 殿
陸軍大臣 高橋是清 殿
海軍大臣 宇垣一成 殿
大藏大臣 齋藤實 殿
逓信大臣 高橋是清 殿
文部大臣 高橋是清 殿
農林大臣 高橋是清 殿
司法大臣 高橋是清 殿
内務大臣 高橋是清 殿
外務大臣 高橋是清 殿
陸軍大臣 高橋是清 殿
海軍大臣 高橋是清 殿
大藏大臣 高橋是清 殿
逓信大臣 高橋是清 殿
文部大臣 高橋是清 殿
農林大臣 高橋是清 殿
司法大臣 高橋是清 殿

日露俱楽部創設運動
日露貿易協会の復後現在、日露協会の及日露貿易協会の協賛を以て、東京、大阪、神戸、博進社、日本製布大阪支店、伊藤忠商事、野村ビル内、安土町、京都府、長官、殿

日露俱楽部創設運動
日露貿易協会の復後現在、日露協会の及日露貿易協会の協賛を以て、東京、大阪、神戸、博進社、日本製布大阪支店、伊藤忠商事、野村ビル内、安土町、京都府、長官、殿

13463

京都市

神戸市元町五丁目

兵庫縣 尼ヶ崎市 外長洲南畑一六九

加サ隣者 吾
か其ノ幹旋者トシテ日露商工業者相互ノ親睦ヲ
計リ日露貿易ニ関スル研究及實際的取引ノ
促進並ニ援助ノ目的ニテ今日露俱樂部ノ創設
ヲ企画シ別紙(添付)會則ニヨリ運動ナルガ在
留露國人バーリン、フエトリ、スエドリ、等ノ賛同
ヲ得本月七日頃當地日清ビルディング内ニ於テ
會式ヲ舉行スル豫定ニシテ現在會員トシテ申込
メルモノ左記ノ通り有上候
進而兵庫(貴)縣ニ於テハ加サ隣者吾ノ身元御
調査ノ上御回報如願度
右及申(通)報候也

日本側

左記

大坂市東区順慶町
 野村ビル
 安土町三丁目
 道修町三丁目
 高麗橋四丁目
 西区信濃橋日清ビル
 神戶市元町五丁目
 栄町四丁目
 明石町三丁目
 元町二丁目
 京都市
 中島合資會社
 博進社
 日本製布大坂支店
 伊藤忠商事
 春元商事
 山口庄兵衛
 盛進洋行
 東亞牛乳
 舟井長次
 畑野商店
 森商店
 坂田保国
 日本製布本社

露國側

神戸市東町ビル極東銀行代表
 函館船場町極東貿易局代表
 全露中央消費購買組合代表
 スエードリ
 ソエードリ
 リン

日露俱樂部會則

第一章 總則

第一條 本俱樂部ヲ日露俱樂部ト稱ス

第二條 本俱樂部ハ日露商工業者相互ノ親睦ヲ計リ併テ日露貿易ニ關スル研究並ニ商取引ニ關シ實際的ノ促進及援助ヲスルヲ以テ目的トス

第三條 本俱樂部ノ事務所ヲ當分ノ内大阪市西區信濃橋日清ビルディング四十一號東亞合名會社内ニ置キ 神戸支都ヲ神戸市東町四丁目郵便商店内ニ置ク

第四條 本俱樂部ノ會員ハ日露兩國人ニシテ日露貿易ニ直接間接ニ從事スル者ヲ以テ之ヲ組織ス

第五條 本俱樂部ノ會員ヲ名譽會員 正會員ノ二種トス

(イ) 名譽會員ハ本部ノ趣旨ニ賛成スルモノニシテ理事會ノ決議ヲ經テ之ヲ推薦ス

(ロ) 正會員ハ日露貿易ニ直接又ハ間接ニ關係アルモノニシテ會員二名以上ノ紹介ヲ以テ申込ヲナスルシ 入會ノ可否ハ常務理事會ニ於テ之ヲ定ム

第六條 正會員ハ入會ノ際ハ一人ニ付入會金一口金五拾圓也ヲ納付スベシ

第七條 正會員ハ入會ノ月ヨリ毎月會費金六圓也ヲ納付スルモノトス

第八條 會員タル資格ハ左ノ事由ニ依リ消滅ス

第九條 會員中會費ノ納入ヲ滞リ尙指定催告期間内ニ納入セザルモノハ理事會ノ決議ヨリ除名スルコトヲ得

第十條 會員ニシテ本俱樂部員タル名譽ヲ毀損スル行為ヲ行爲アリト認めタル場合ハ理事會ノ決議ヨリ總會ノ承認ヲ經テ之ヲ除名スルコトヲ得

第十一條 第八、九十條ニ依リ會員タル資格ヲ喪失シタルモノハ本俱樂部ノ財産ニ對スル一切ノ權利ヲ失フモノトス

第十二條 本俱樂部ハ日露貿易ニ關スル法規及經濟方面ノ調査並ニ研究ヲナスル會員ニ報導ス又場合ニヨリ出版物ヲ刊行スルコトアルベシ

第十三條 本俱樂部ハ日露取引上ニ關スル照會又ハ報告ヲナシ相手相互應答ノ依頼ニ應ズ

第十四條 本俱樂部ハ日露貿易ヲ完全ニ終始セシムル事ニ努力シ相手相互ノ信用調査並ニ取引上ニ紛糾アリタル場合取方ノ依頼ニヨリ之ガ仲裁ヲナスコトアルベシ

第十五條 本俱樂部ハ商取引ニ關スル文書ノ翻譯並ニ往復文書製ノ依頼ニ應ズ

第十六條 本俱樂部ハ會員相互ノ親睦ヲ計リ且ツ商取引ニ關シ意見ノ交換ヲナス爲メ時々全體員ノ懇談會ヲ開催ス

第十七條 本俱樂部ニ左ノ役員ヲ置ク

理事一名 常務理事二名 會計理事二名 理事五名

第十八條 役員ハ總會ニ於テ會員中ヨリ選舉シ理事ハ直ニニ常務理事五名ヲ互選スベシ

第十九條 常務理事ハ直ニニ事務理事一名會計理事二名ヲ互選ス

第二章 業務

第十二條 本俱樂部ハ日露貿易ニ關スル法規及經濟方面ノ調査並ニ研究ヲナスル會員ニ報導ス又場合ニヨリ出版物ヲ刊行スルコトアルベシ

第十三條 本俱樂部ハ日露取引上ニ關スル照會又ハ報告ヲナシ相手相互應答ノ依頼ニ應ズ

第十四條 本俱樂部ハ日露貿易ヲ完全ニ終始セシムル事ニ努力シ相手相互ノ信用調査並ニ取引上ニ紛糾アリタル場合取方ノ依頼ニヨリ之ガ仲裁ヲナスコトアルベシ

第十五條 本俱樂部ハ商取引ニ關スル文書ノ翻譯並ニ往復文書製ノ依頼ニ應ズ

第十六條 本俱樂部ハ會員相互ノ親睦ヲ計リ且ツ商取引ニ關シ意見ノ交換ヲナス爲メ時々全體員ノ懇談會ヲ開催ス

第十七條 本俱樂部ニ左ノ役員ヲ置ク

理事一名 常務理事二名 會計理事二名 理事五名

第十八條 役員ハ總會ニ於テ會員中ヨリ選舉シ理事ハ直ニニ常務理事五名ヲ互選スベシ

第十九條 常務理事ハ直ニニ事務理事一名會計理事二名ヲ互選ス

第十二條 理事ハ本俱樂部ノ業務ニ關スル重要事項ニ付キ諮詢ニ應答ス

第十三條 役員ノ任期ハ一ケ年トス 但再選スルコトヲ得

第十四條 役員ニ缺員ヲ生ジタルトキハ直ニ補選選舉ヲ行フ

但シ理事會ニ於テ事務ニ支障ヲシト認めタルハ此限ニテラス

補缺役員ノ任期ハ前任者ノ殘任期間トス

第十五條 役員ハ名譽職トス

但シ事務理事ニ交際費トシテ月手當若干圓也ヲ支給スルコトヲ得

第十六條 本俱樂部ニ書記 帳記ヲ置ク

右任用 服務給與等ノ議規定ハ別ニ之ヲ定ム

第四章 資產及會計

第十七條 本俱樂部ノ經費ハ會員ヨリ徴收スル入會金會費及ビ業務ヨリ生ズル收益其他塔

附金品ヲ以テ之ヲ支辨ス

第十八條 本俱樂部ハ會員其他ヨリ食品ノ寄附ヲ受クルコトヲ得

第十九條 本俱樂部ノ會計年度ハ毎年一月一日ヨリ十二月卅一日ニ終ル

第二十條 解散ノ場合ニ於テク爾殘餘財産ノ處分ハ總會ノ決議ヲ以テ之ヲ定ム

第五章 會議

第二十一條 本俱樂部ノ會議ヲ分チ左ノ式稱トス

一 理事會

理事會ハ常務理事ニ於テ必要ト認めタルトキ又ハ理事ノ二分一以上ノ要求ヨリ事務理事之ヲ召集ス

理事會ノ議長ハ理事中ヨリ選舉ス

第二十二條 總會ハ通常總會臨時總會ノ二種トシ理事會ノ決議ヲ經テ事務理事之ヲ召集ス

(イ) 通常總會ハ毎年二月之ヲ開催シ決算及事務報告ス

(ロ) 臨時總會ハ理事會ニ於テ必要ト認めタルトキ若クハ會員三分一以上ノ會議ノ目的及召集理由ヲ示シ會議ヲ請求シタル事務理事之ヲ召集ス

第二十三條 總會ノ召集ハ一週間前ニ會議ノ目的及日時場所ヲ示シタル通知書ヲ發シ之ヲ行フ

前項ノ期間及通知ノ方法ハ緊急ヲ要スル場合ハ此ノ限りニテラス

第二十四條 總會ニ於テ臨時提出スル議案出席會員ノ三分一以上ノ同意アルニテラレバ

之ヲ通過ト爲スコトヲ得ス

第二十五條 總會ニ決議スベキ事項左ノ如シ

一、經費ハ決算並ニ事務報告承認ノ件

二、經費豫算並徴收ニ關スル件

三、役員選舉ニ關スル件

四、會則變更又ハ追加ニ關スル件

五、財産處分ノ件

六、解散ニ關スル件

第二十七條 總會ニ出席スルコト能ハザルモノハ代理人ニ委任狀ヲ交付シテ議決權ヲ行ハ

スルコトヲ得

第三章 役員 從業員

第十七條 本俱樂部ニ左ノ役員ヲ置ク

理事一名 常務理事二名 會計理事二名 理事五名

第十八條 役員ハ總會ニ於テ會員中ヨリ選舉シ理事ハ直ニニ常務理事五名ヲ互選スベシ

第十九條 常務理事ハ直ニニ事務理事一名會計理事二名ヲ互選ス

第六條 正會員六人入會ノ際一人ニ付入會金一口
第七條 正會員六人會ノ月ヨリ毎月會費金六圓也
第八條 會員タル資格ノ左ノ事由ニ依リ消滅ス

第九條 會員中會費ノ納入ヲ滞リ尙指定催告期間内ニ納入セザルモノハ理事會ノ決議ニ
ヨリ除名スルコトヲ得

第十條 會員ニシテ本俱樂部員タル名譽ヲ毀損スル行為ヲトリ認ムル場合ハ理事會ノ決
議ニヨリ總會ノ承認ヲ經テ之ヲ除名スルコトヲ得

第十一條 第八、九、十條ニ依リ會員タル資格ヲ喪失シタルモノハ本俱樂部ノ財産ニ對スル
一切ノ權利ヲ失フモノトス

第十二條 本俱樂部ハ日露貿易ニ關スル法政及經濟方面ノ調査並ニ研究ヲナシ會員ニ報導
ス又場合ニヨリ出版物ヲ刊行スルコトアルベシ

第十三條 本俱樂部ハ日露取引上ニ關スル照會又ハ報告ヲシテ相手相互應答ノ依頼ニ應ズ
第十四條 本俱樂部ハ日露貿易ヲ完全ニ終始セシムル事ニ努力シ相手相互ノ信用調査並ニ

取引上ニ紛糾アリタル場合双方ノ依頼ニヨリ之ガ仲裁ヲナスコトアルベシ
第十五條 本俱樂部ハ高取引ニ關スル文書ノ翻譯並ニ往復文作製ノ依頼ニ應ズ

第十六條 本俱樂部ハ會員相互ノ親睦ヲ計リ且ツ高取引ニ關シ意見ノ交換ヲナス爲メ時々
全會員ノ懇談會ヲ開催ス

第十七條 本俱樂部ニ左ノ役員ヲ置ク
事務理事一名 常務理事二名 會計理事二名 理事五名

第十八條 役員、總會ニ於テ會員中ヨリ選舉シ理事ハ直チニ常務理事五名ヲ互選スベシ
第十九條 常務理事ハ直チニ事務理事一名會計理事二名ヲ互選ス

第二十條 事務理事ハ本俱樂部ヲ代表シ本俱樂部ノ事務ヲ統轄ス
第二十一條 常務理事ハ事務理事ヲ輔佐シ場合ニヨリ本俱樂部ヲ代表ス會計理事ハ會計ヲ監

督ス

第三章 役員 從業員

第二章 業 務

申 込 書

貴俱樂部の主旨に賛同し會則第六條に依り入會金五拾圓也ヲ相添へ
入會申込候也

大正 年 月 日

住 所

職 業

姓 名

日露俱樂部御中

章 會 議

第一條 理事會
一 總 一 理事會ハ常務理事ニ於テ必要トシ左ノ貳種ノ

第二條 理事會ハ事務理事ニ於テ必要トシ
ヨリ事務理事之ヲ招集ス

理事會ノ議長ハ理事中ヨリ選舉ス

第三條 總會、通常總會臨時總會ノ二種トシ理事會ノ決議ヲ經テ事務理事之ヲ招集ス
(イ) 通常總會ハ毎年二月ノ開會ニ決議シ決算及事務報告ス

(ロ) 臨時總會ハ理事會ニ於テ必要ト認ムクハトキ若クハ會員三分ノ一以上
以テ會議ノ目的及招集理由ヲ示シ會議ヲ請求シタル事務理事之ヲ招集

第四條 總會ノ招集ハ一週間前ニ會議ノ目的及日時場所ヲ示シタル通知書ヲ發シ之ヲ行
フ

第五條 總會ニ於テ臨時提出スル議案出席會員ノ三分ノ一以上ノ同意アルニテラレバ
之ヲ議決ト爲スコトヲ得ス

第六條 總會ニ決議スベキ事項左ノ如ク
一、經費ハ決算並ニ事務報告承認ノ件
二、經費豫算並徵收ニ關スル件
三、役員選舉ニ關スル件

四、會則變更又ハ追加ニ關スル件
五、財産處分ノ件
六、解散ニ關スル件

第七條 總會ニ出席スルコト能ハザルモノハ代理人ニ委任狀ヲ交付シテ議決權ヲ行ハシ
ムルコトヲ得

第八條 總會ノ議長ハ理事中ヨリ選舉ス
但代理人ハ本會員ニ限ルモノトス

以上

取引希望項目

輸 出 品 目

輸 入 品 目

希 望 條 件

住 所

姓 名

УСТАВ ЯПОНО-РУССКАГО КЛУБА.

Глава 1. Общее положение.

- § 1. Клуб называется: "Японо-русский клуб".
- § 2. Цели клуба способствовать взаимному сближению японских и русских торгово-промышленников и вместе с тем развитию японо-русской торговли, равно практическому проведению торговых сделок.
- § 3. Канцелярия клуба временно находится в городе Осака Синдзюбаси Ниссинбидзент-и Кобэеке отделение в городе Кобе по улице Сакаэмачи 4 чоме у Хатано и Ко. с развитием работы во всех связанных с клубом местах открываются отделения.
- § 4. Членами клуба могут быть японцы и русские, непосредственно или косвенно ведущие торговля дела между Японией и Россией.
- § 5. Члены клуба делятся на почетных и действительных.
- а/ почетные члены клуба приветствуются идеей клуба и избираются решением правления клуба.
- б/ действительные члены клуба принимаются по рекомендации не менее двух членов клуба, имеющих прямое или косвенное отношение к японо-русской торговле. Прием новых членов клуба производится на очередной сессии правления клуба.
- § 6. Действительные члены при вступлении вносят каждый одновременно пятьдесят иен.
- § 7. Действительные члены со времени своего вступления ежемесячно вносят по шести иен членского взноса.
- § 8. Звания члена клуба лишаются по следующим причинам:
Лишение звания. Исключение из членов клуба.
- § 9. Члены клуба за время своего пребывания в клубе невносящие свое- временно членских взносов и невнесшие в указанный в повестке срок решением правления общества, могут быть лишены звания члена клуба.
- § 10. Члены клуба, если будет установлено, что подделывают своими дейст-виями авторитет почетных членов клуба, по решению правления клуба и утверж-дения общего собрания могут быть лишены звания члена клуба.
- § 11. Члены клуба, лишнные согласно §§ 8, 9 и 10 устава, своего звания теряют все права на имущество клуба.

Глава 2. Функции.

- § 12. Клуб знакомится с законоположениями, касающимися японо-русской торговли, собирает сведения экономического характера, равно знакомится с государственным бытом обоих государств, что сообщает для сведения членам клуба, так-же выпускает печатный изданий.
- § 13. Клуб знакомится с порядком заключения торговых сделок между Японией и Россией, делает доклад и вместе с тем отвечает на запросы той и другой стороны.
- § 14. Клуб, прилагает все меры к планомерному ведению японо-русской торговли и вместе с тем при получении о наведении справок о взаимной кредитоспособности, равно порядке проведения операций, если последует предложение от обеих сторон, принимает на себя посредничество.
- § 15. Клуб принимает переводы документов, касающихся торговых операций, равно принимает поручения ведения переписки.
- § 16. Клуб, ставя своей задачей взаимное сближение членов клуба, от времени до времени собирает для обмена мнениями о торговых операциях на собрание всех членов собрания.
- В случае поступления требования, собирает собрание только из заинтересо-ванных лиц.

Глава 3. Правление, служащие.

- § 17. Правление клуба состоит из следующих должностных лиц:
Директор распорядитель 1. Директоров 2
Членов ревизионной комиссии 2
Членов правления 5
- § 18. Члены правления избираются общим собранием из членов клуба. Члены правления немедленно избирают из своей среды 5 директоров.
- § 19. Директор распорядитель избирается из директоров.
- § 20. Директор-распорядитель является представителем клуба и руководит работой клуба.
- § 21. Директора помогают директору распорядителю и в случае надобности выступают представителями клуба, члены ревизионной комиссии контролируют отчетность.

- § 22. Директора дают отчеты по важным пунктам, связанным с работой клуба.
- § 23. Члены правления избираются на год, причём могут быть избираемы вторично.
- § 24. В случае в составе членов правления произойдет убыль, немедленно производится доизбрание.
Если убыль члена правления не отразится на работе правления обще-ства, доизбрание не производится.
Доизбираемые члены правления избираются на срок избрания своего преемственника.
- § 25. Должности членов правления считаются почетными.
- Директору распорядителю отпускается несколько иен в месяц на пред-ставительство.
- § 26. При клубе имеются канцелярские служащие и делопроизводители. Назначение, обязанности их и содержание определяются особо установленным положением.

Глава 4. Имущество и отчетность.

- § 27. Текущие расходы клуба покрываются вступительными членскими взно-сами, поступающими от членов клуба; от прибыли поступающей от дела и от поступившими пожертвованиями.
- § 28. Клуб может принимать пожертвования от членов клуба и других лиц деньгами и вещами.
- § 29. Очный год клуба начинается с 1-го января и кончается 31-го декабря.
- § 30. В случае закрытия клуба ликвидация оставшагося имущества проит-вляется решением общего собрания.

Глава 5. Собрания.

- § 31. Собрания клуба бывают двоякия.
1. Собрание правления клуба.
2. Общее собрание клуба.
- § 32. Собрания правления клуба созываются директором-распорядителем если директором-созыв-собрания признан будет необходимым или поступит заявление от правления клуба, под которым подписывается не меньше половины членов правления.
- Председатель собрания правления клуба избирается из директоров.
- § 33. Общия собрания делаются на: очередных собраниях и чрезвычайных собраниях созываются директором распорядителем через постановление собрания правления директора.
- а/ очередных собрания созываются ежегодно в феврале, на собраниях разматривается отчет и делается доклад о делах.
б/ чрезвычайная собрания созываются директором-распорядителем если собранием правления клуба созыв собрания признан будет необходимым или члены клуба потребуют созыв собрания с указанием цели собрания и причины созыва, под которым подписывается не менее одной трети членов клуба.
- § 34. Общия собрания созываются разсылкой повесток за неделю до созыва собрания с указанием цели собрания, времени и места.
Указанный выше срок для созыва общего собрания и посылка повесток при необходимости рассмотрения вопроса нетребующего отлагательства, не обязательны.
- § 35. На общих собраниях вносимы на повестку вопросы в чрезвычайном порядке, если не соберут не мене одной трети голосов присутствующих членов клуба, рассмотрение не подлежат.
- § 36. Обсуждению на общем собрании подлежат следующие вопросы:
1. Утверждение текущих расходов, отчетности, равно доклад о работе клуба.
2. Смета расходов и поступлений.
3. Выборы членов правления и освобождение от возложенных на них обязанностей.
4. Изменение и дополнение правил.
5. Ликвидация имущества.
6. Закрытие общества.
- § 37. Члены клуба, не имеющие возможности присутствовать на общих собраниях, могут посылать вместо себя доверенных лиц и выдавать доверенность им на свой голос.
Доверенным может быть назначен только член клуба.
- § 38. Председателем общего собрания избирается из директоров.

§ 22. Директора дают отчеты по важным пунктам, связанным с работой клуба.

§ 23. Члены правления избираются на год, причем могут быть избраны повторно.

§ 24. В случае в составе членов правления произойдет убыль, немедленно призываются доноры.

Если убыль члена правления не отразится на работе правления общего собрания, доноры не призываются.

Доноры членов правления избираются на срок избрания своего представителя.

§ 25. Должности членов правления считаются почетными, а не действительными. Директору распоряжению отпускается несколько дней в месяц на представление.

§ 26. При клубе имеются канцелярские служащие и депопроизводители. Назначение, обязанности их и содержание определяются особо установленным положением.

Глава 4. Имущество и отчетность.

§ 27. Текущие расходы клуба покрываются вступительными членскими взносами, поступающими от членов клуба; от прибыли поступающей от дела и от поступившими пожертвованиями.

§ 28. Клуб может принимать пожертвования от членов клуба и других лиц деньгами и вещами.

§ 29. Отчетный год клуба начинается с 1-го января и кончается 31-го декабря.

§ 30. В случае закрытия клуба ликвидация оставшегося имущества производится решением общего собрания.

Глава 5. Собрания.

§ 31. Собрания клуба бывают двояки: 1. Собрание правления клуба. 2. Общее собрание клуба.

§ 32. Собрания правления клуба созываются директором-распорядителем если директором-созыв-собрания-указан-будет-необходимость-идти-поступить-заявление-от-правления-клуба, под которым подписывается не менее половины членов правления.

Председатель собрания правления клуба избирается из директоров.

§ 33. Общие собрания делаются на: очередные собрания и чрезвычайные. Созываются директором-распорядителем через постановление собрания правления директора.

а/ очередные собрания созываются ежегодно в феврале, на собраниях рассматриваются отчет и делается доклад о делах.

б/ чрезвычайные собрания созываются директором-распорядителем если собранием правления клуба созыв собрания признан будет необходимым или член клуба потребует созыв собрания с указанием цели собрания и причины созыва, под которым подписывается не менее одной трети членов клуба.

§ 34. Общие собрания созываются раздельной повесткой за неделю до созыва собрания с указанием цели собрания, времени и места.

Указанный выше срок для созыва общего собрания и посылка повесток при необходимости рассмотрения вопроса нетребующего отлагательства, не обязательны.

§ 35. На общих собраниях вносится на повестку вопросы в чрезвычайном порядке, если не соберут не менее одной трети голосов присутствующих членов клуба, рассмотрению не подлежат.

§ 36. Обсуждению на общем собрании подлежат следующие вопросы:
1. Утверждение текущих расходов, отчетности, равно доклад о работе клуба.

2. Смета расходов и поступлений.

3. Выбор членов правления и освобождение от возложенных на них обязанностей.

4. Изменение и дополнение правил.

5. Ликвидация имущества.

6. Закрытие общества.

§ 37. Члены клуба, не имеющие возможности присутствовать на общих собраниях, могут послать вместо себя доверенных лиц и выдавать доверенность им на свой голос.

Доверенным может быть назначен только член клуба.

§ 38. Председателем общего собрания избирается из директоров.

Японо-Русскому Клубу,

ЗАЯВЛЕНИЕ

По постановлению Вашего Клуба и на

основании § 6 устава, Я прошу зачислить

меня в число действительных членов,

при сем прилагаю вступительной член-

ский взнос в сумме 50 иен.

Адрес:

Профессия:

Год, Число, Месяц

Подпись: